

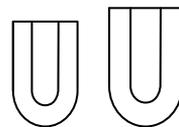
10/2017

Mod: **MXP-65A/N**

Production code: **51205 (PDQ60)**

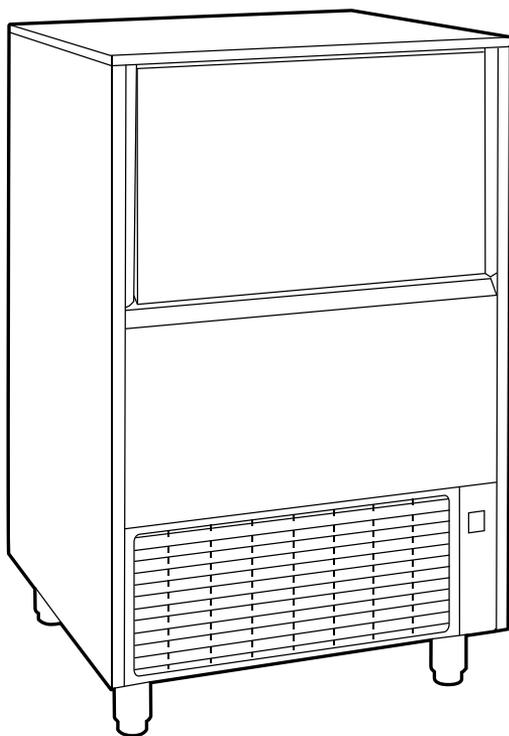


Diamond
catering equipment



FINGER ICE

USER MANUAL



EN
ES
FR
DE
PO
IT
EΛΛ
DA
NE
SV
BO
SU
PO
PY
한국
ČEŠ

1| INTRODUCCIÓN

2| RECEPCIÓN DE LA MÁQUINA

3| INSTALACIÓN

- 3.1 Agua y desagüe
- 3.2 Conexión a la red de agua
- 3.3 Conexión al desagüe
- 3.4 Conexión eléctrica
- 3.5 Instalación de equipos modulares sobre depósitos o silos

4| PUESTA EN MARCHA

- 4.1 Comprobación previa
- 4.2 Puesta en marcha

5| INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- 5.1 Condensador de agua
- 5.2 Condensador de aire
- 5.3 Limpieza cuba stock
- 5.4 Limpieza exterior
- 5.5 Limpieza de filtros de entrada
- 5.6 Control de fugas de agua

6| ESQUEMAS ELÉCTRICOS

- 6.1 Teórico
- 6.2 Fases de funcionamiento

ESTE MANUAL FORMA PARTE DEL PRODUCTO. LEA DETENIDAMENTE ESTE DOCUMENTO PARA UN CORRECTO USO Y MANTENIMIENTO DEL EQUIPO. ES IMPORTANTE SU CONSERVACIÓN PARA POSIBLES CONSULTAS POSTERIORES.

1| INTRODUCCIÓN

ADVERTENCIAS

La instalación de este aparato debe ser realizada por el Servicio de Asistencia Técnica.

La clavija de toma de corriente debe quedar en un sitio accesible

Desconectar SIEMPRE la maquina de la red eléctrica ANTES de proceder a cualquier operación de limpieza o manutención.

Cualquier modificación que fuese necesaria en la instalación eléctrica para la perfecta conexión de la maquina, deberá ser efectuada exclusivamente por personal profesionalmente cualificado y habilitado.

Cualquier utilización del productor de cubitos que no sea el de producir hielo, utilizando agua potable, es considerado inadecuado.

Modificar o tratar de modificar este aparato, además de anular cualquier forma de garantía, es extremadamente peligroso.

El aparato no debe ser utilizado por niños pequeños o personas discapacitadas sin supervisión.

Los niños pequeños deben ser vigilados para asegurar que no juegan con el aparato.

No debe ser utilizado al aire libre ni expuesto a la lluvia.

Conectar a la red de agua potable.

La máquina se debe conectar mediante el cable de alimentación suministrado con la misma. No está prevista para ser conectada a una canalización fija.

ESTE APARATO DEBE CONECTARSE OBLIGATORIAMENTE A TIERRA

Para evitar posibles descargas sobre personas o daños al equipo, se debe conectar el fabricante a tierra según las normativas y legislación locales y/o nacionales en cada caso. EL FABRICANTE NO SERA CONSIDERADO RESPONSABLE ANTE DAÑOS CAUSADOS POR LA FALTA DE PUESTA A TIERRA DE LA INSTALACION.

Para garantizar la eficiencia de esta maquina y su correcto funcionamiento, es imprescindible ceñirse a las indicaciones del fabricante, SOBRE TODO EN LO QUE CONCIERNE A LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA, que en la mayor parte de los casos deberá efectuarlas personal cualificado.

ATENCIÓN:

No tratar de repararlo por uno mismo. La intervención de personas no cualificadas, además de ser peligrosa, puede causar graves desperfectos. En caso de avería, contactar con el distribuidor que se lo ha vendido. Le recomendamos exigir siempre repuestos originales. Realizar la descarga y recuperación de los materiales o residuos en base a las disposiciones nacionales vigentes en la materia.

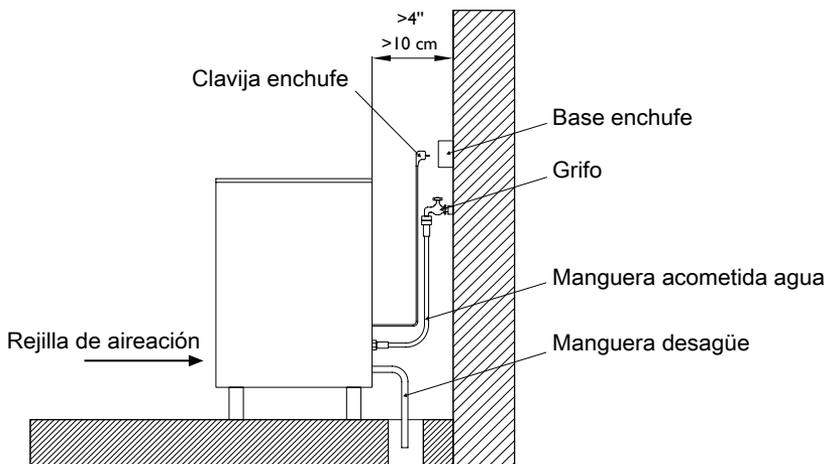
2| RECEPCIÓN DE LA MÁQUINA

Inspeccionar exteriormente el embalaje. Si se ve roto o dañado, RECLAMAR AL TRANSPORTISTA. Para concretar si tiene daños la máquina, DESEMBALARLA EN PRESENCIA DEL TRANSPORTISTA y dejar constancia en el documento de recepción, o en escrito aparte, los daños que pueda tener la máquina. Desde el día 1 de mayo 98 cumplimos las normativas europeas sobre la gestión de Envases y Residuos de Envases, colocando el distintivo “**Punto Verde**” en sus embalajes.

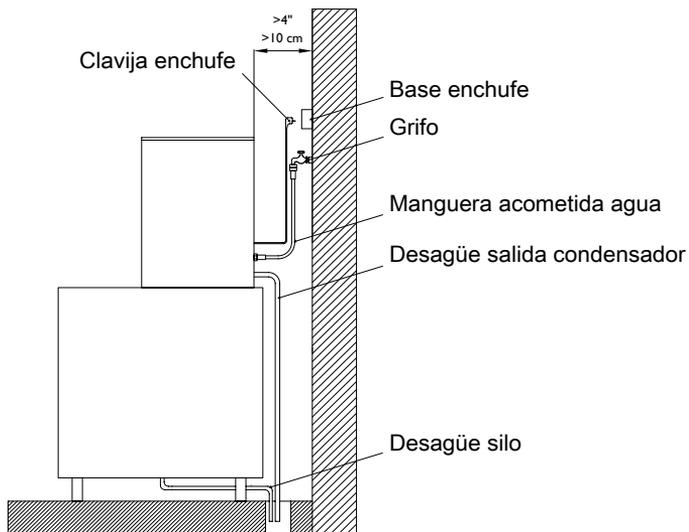
Hacer constar siempre el número de la máquina y modelo. Este número esta impreso en tres sitios:

ES IMPORTANTE QUE LA TUBERÍA DE ACOMETIDA DEL AGUA NO PASE POR O CERCA DE FOCOS DE CALOR PARA NO PERDER PRODUCCIÓN DE HIELO.

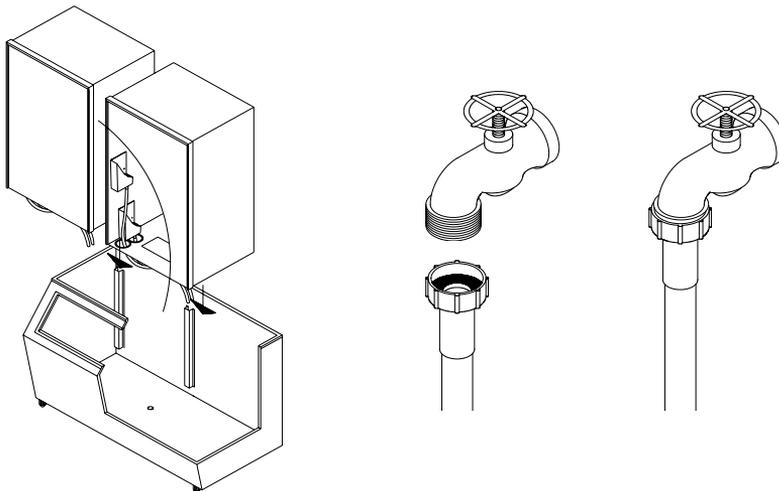
ROSCAR LAS PATAS A LA BASE DE LA MÁQUINA EN LOS ALOJAMIENTOS DISPUESTOS PARA TAL FIN Y REGULAR SU ALTURA DE MODO QUE EL EQUIPO QUEDE PERFECTAMENTE NIVELADO.



EN MAQUINAS MODULARES



Cuando se instale una o mas FINGER ICE Modular 200 sobre cualquiera de los depósitos, se recomienda pasar los desagües de las cubetas recoge agua por dentro del depósito, tal y como se muestra en la figura.



3.1 AGUA Y DESAGÜE

La calidad del agua influye notablemente en la apariencia, dureza y sabor del hielo, y en las condensadas por agua en la vida del condensador.

3.2 CONEXIÓN A LA RED DE AGUA

Utilizar la acometida flexible (largo 1,3 m.) con las dos juntas filtro suministradas con la máquina. Desaconsejamos la utilización de los grifos con dos salidas y dos llaves ya que por error pueden cerrar el trasero con lo que la máquina se queda sin agua. Esto puede acarrear la llamada por avería sin existir ésta.

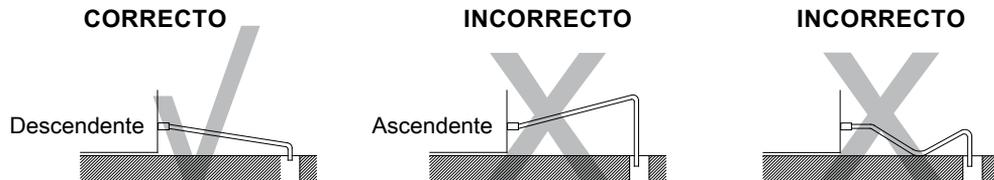
La presión debe estar comprendida entre 0,7 y 6 Kg./cm². (10 / 85 psi.).

Si las presiones sobrepasan estos valores instalar los elementos correctores necesarios.

3.3 CONEXIÓN AL DESAGÜE

El desagüe debe encontrarse más bajo que la máquina, como mínimo 150 mm (6").

El tubo de desagüe conviene que tenga un diámetro interior de 30 mm (1-1/8"). y con una pendiente mínima de 3 cm. por metro (véase la figura).



3.4 CONEXIÓN ELÉCTRICA

ESTE APARATO DEBE CONECTARSE OBLIGATORIAMENTE A TIERRA

Para evitar posibles descargas sobre personas o daños al equipo, se debe conectar el fabricante a tierra según las normativas y legislación locales y/o nacionales en cada caso. EL FABRICANTE NO SERA CONSIDERADO RESPONSABLE ANTE DAÑOS CAUSADOS POR LA FALTA DE PUESTA A TIERRA DE LA INSTALACION

La máquina se suministra con un cable de 1,5 m. de longitud. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable o conjunto especial a suministrar por el fabricante o el servicio postventa. Dicha sustitución debe ser realizada por el servicio técnico cualificado.

Se deberá colocar la máquina de tal manera que se deje un espacio mínimo entre la parte posterior y la pared para permitir la accesibilidad a la clavija del cable de manera cómoda y sin riesgos.

Prevenir la oportuna base de enchufe.

Es conveniente la instalación de un interruptor y de los fusibles adecuados.

El voltaje y la intensidad están marcadas en la placa de características. Las variaciones en el voltaje superiores al 10% del indicado en la placa pueden ocasionar averías o impedir que la máquina arranque.

La línea hasta la base del enchufe deberá tener una sección mínima de 2.5 mm²

3.5 INSTALACIÓN DE EQUIPOS MODULARES SOBRE DEPÓSITOS O SILOS

Los fabricantes modulares deben instalarse sobre depósitos o silos, siguiendo las indicaciones contenidas en este manual.

Se debe verificar la resistencia y estabilidad del conjunto recipiente-máquina/s, así como la fijación de los elementos.

4| PUESTA EN MARCHA

4.1 COMPROBACIÓN PREVIA

- ¿Está la máquina nivelada?
- ¿Es el voltaje y la frecuencia igual al de la placa?
- ¿Están los desagües conectados y funcionan?
- ** Si es condensada por aire: ¿La circulación de este y la temperatura del local son las adecuadas?

	AMBIENTE	AGUA
MÁXIMO	43°C / 109,40°F	35°C / 95°F
MÍNIMO	5°C / 41°F	5°C / 42°F

**** ATENCIÓN:** Para todas las operaciones de limpieza y mantenimiento: desconectar la máquina de la corriente eléctrica.

5.1 CONDENSADOR DE AGUA

1. Desconectar la máquina.
2. Desconectar la entrada y salida de agua del condensador.
3. Preparar una solución al 50% de ácido fosfórico y agua destilada o desmineralizada.
4. Hacerla circular por el condensador. (La mezcla es más efectiva caliente -entre 35° y 40°C / 95° F y 104°F-)

NO UTILIZAR ÁCIDO CLORHÍDRICO.

5.2 CONDENSADOR DE AIRE

1. Desconectar la máquina.
2. Desconectar la entrada de agua o cerrar el grifo.
3. Limpiar la zona aleteada con ayuda de un aspirador provisto de cepillo, brocha no metálica o aire a baja presión.

5.3 LIMPIEZA CUBA STOCK (MODELOS COMPACTOS)

1. Desconectar la maquina, cerrar el agua y vaciar el stock de hielo.
2. Utilizar una bayeta de cocina y lejía con detergente.
3. Si las manchas blancas de cal no se fueran, frotarlas con limón, esperar un poco y volver a pasar la bayeta. Aclarar con abundante agua, secar y volver a poner la maquina en marcha.

5.4 LIMPIEZA EXTERIOR

Utilizar el mismo procedimiento que con la cuba de stock.

5.5 LIMPIEZA DE FILTROS DE ENTRADA

Suelen obstruirse los primeros días de estar la máquina en marcha, **SOBRE TODO CON LAS INSTALACIONES DE FONTANERÍA NUEVAS.**

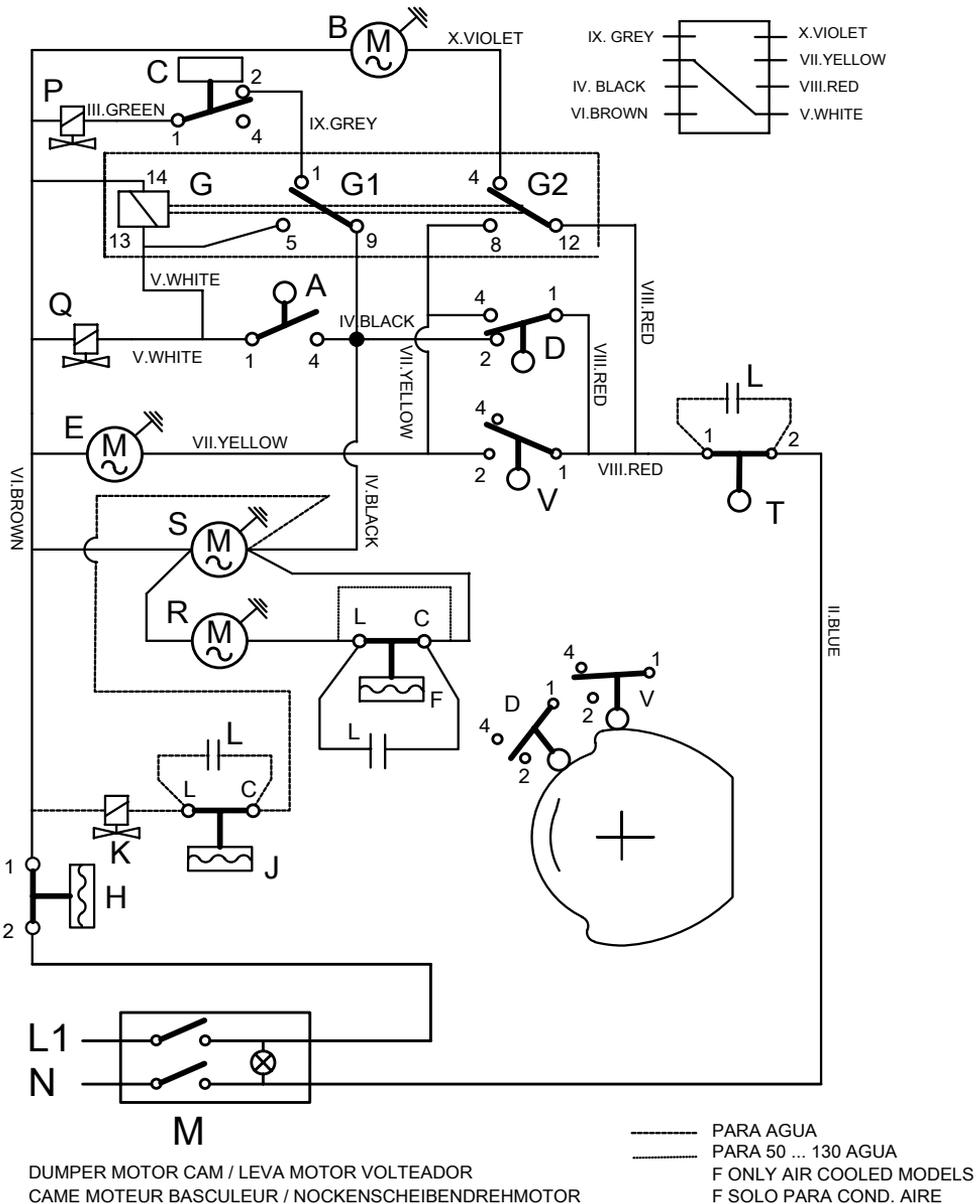
Soltar la manguera y limpiarlos bajo el grifo del agua.

5.6 CONTROL DE FUGAS DE AGUA

Siempre que se intervenga en la máquina revisar todas las conexiones de agua y desagüe, estado de las abrazaderas y mangueras con el fin de no dejar fugas y prevenir roturas e inundaciones.

6| WIRING DIAGRAM / ESQUEMAS ELÉCTRICOS

6.1 THEORETICAL / TEÓRICO / THEORIQUE / THEORETISCH



ENGLISH**ESPAÑOL****FRANÇAISE****COMPONENTS**

A MICRO-SWITCH
 B PADDLE MOTOR
 C FLOAT MICRO-SWITCH
 D PAN CAM MICRO SWITCH
 E PAN CAM MOTOR
 F FAN PRESOSTAT (AIR)
 G RELAY
 P WATER ELECTROVALVE
 Q HOT GAS ELECTROVALVE
 R FAN MOTOR
 S COMPRESSOR
 T MACHINE STOP MICRO-SWITCH
 V CAM SAFETY MICRO-SWITCH
 H SAFETY PRESOSTAT
 J CONDENSATION PRESOSTAT
 K CONDENSATION ELECTROVALVE
 L RADIO DISTURBANCE CONDENSER
 M ON-OFF SWITCH

COLOURS

I YELLOW-GREEN
 II BLUE
 III GREEN
 IV BLACK
 V WHITE
 VI BROWN
 VII YELLOW
 VIII RED
 IX GREY
 X VIOLET

COMPONENTES

A MICRO-IMPULSO
 B MOTOR AGITADOR
 C MICRO FLOTADOR
 D MICRO VOLTEADOR BANDEJA
 E MOTOR VOLTEADOR BANDEJA
 F PRESOSTATO VENTILADOR (AIRE)
 G RELE
 P ELECTROVÁLVULA AGUA
 Q ELECTROVÁLVULA GAS CALIENTE
 R MOTOR VENTILADOR
 S COMPRESOR
 T MICRO PARADA MÁQUINA
 V MICRO SEGURIDAD VOLTEADOR
 H PRESOSTATO DE SEGURIDAD
 J PRESOSTATO CONDENSACIÓN
 K ELECTROVÁLVULA CONDENSACIÓN
 L CONDENSACIÓN FILTRO
 M INTERRUPTOR ON-OFF

COLORES

I AMARILLO-VERDE
 II AZUL
 III VERDE
 IV NEGRO
 V BLANCO
 VI MARRON
 VII AMARILLO
 VIII ROJO
 IX GRIS
 X VIOLETA

COMPOSANTS

A MICRO D'IMPULSION
 B MOTEUR AGITATEUR
 C MICRO-FLOTTEUR
 D MICRO-COMMANDE BASCULE
 E MOTEUR BASCULEUR
 F PRESOSTAT VENTILATION (AIR)
 G RELAIS
 P ELECTROVANNE EAU
 Q ELECTROVANNE GAS CHAUD
 R MOTEUR VENTILATEUR
 S COMPRESSEUR
 T MICRO-ARRET
 V MICRO-SECURITE
 H PRESOSTAT DE SECURITE
 J PRESOSTAT CONDENSATION
 K ELECTROVANNE CONDENSATION
 L CONDENSATEUR ANTI-INTERFERENCES
 M INTERRUPTEUR MARCHE-ARRET

COULEURS

I JAUNE-VERT
 II BLEU
 III VERT
 IV NOIR
 V BLANC
 VI MARRON
 VII JAUNE
 VIII ROUGE
 IX GRIS
 X VIOLET

DEUTSCH**PORTUGUÊS****ITALIANO****EINZELTEILE**

A MIKRO-SCHALTER
 B VIBRATIONSMOTOR
 C SCHWIMMER-SCHALTER
 D UMDREHER-SCHALTER
 E UMDREHER-MOTOR
 F DRUCKSCHALTER FÜR KONDENSATOR (NUR LUFT)
 G RELAIS
 P WASSER VENTIL
 Q GAS VENTIL
 R VENTILATORMOTOR
 S KOMPRESSOR
 T AUS-SCHALTER
 V SICHERHEITSSCHALTER-UMDREHER
 H SICHERHEITSPRESOSTAT
 J PRESSOSTAT-KONDENSATOR
 K DREIWEGEVENTIL
 L FUNK-INTERFERENZ KONDENSATOR
 M ON-OFF SCHALTER

FARBEN

I GELB - GRÜN
 II BLAU
 III GRÜN
 IV SCHWARZ
 V WEISS
 VI BRAUN
 VII GELB
 VIII ROT
 IX GRAU
 X VIOLETT

COMPONENTES

A MICRO IMPULSO
 B MOTOR AGITADOR
 C MICRO FLUTUANTE
 D MICRO TOMBADOR BANDEJA
 E MOTOR TOMBADOR BANDEJA
 F PRESSOSTATO VENTILADOR (SÓ AR)
 G RELÉ
 P ELETROVÁLVULA ÁGUA
 Q ELETROVÁLVULA GAS QUENTE
 R MOTOR VENTILADOR
 S COMPRESSOR
 T MICRO PARADA MÁQUINA
 V MICRO SEGURANÇA TOMBADOR
 H PRESSOSTATO DE SEGURANÇA
 J PRESSOSTATO CONDENSÇÃO
 K CONDENSATION ELECTROVALVE
 L RADIO DISTURBANCE CONDENSER
 M INTERRUPTOR ON-OFF

CORES

I AMARELO - VERDE
 II AZUL
 III VERDE
 IV PRETO
 V BRANCO
 VI MARRON
 VII AMARELO
 VIII VERMELHO
 IX CINZA
 X VIOLETA

COMPONENTI

A MICRO IMPULSO
 B MOTORE AGITATORE
 C MICRO GALLEGGIANTE
 D MICRO VOLTEGGIATORE VASSOIO
 E MOTORE VOLTEGGIATORE VASSOIO
 F PRESSOSTATO VENTOLA (SOLO ARIA)
 G RELÉ
 P ELETTRORVALVOLA ACQUA
 Q ELETTRORVALVOLA GAS CALDO
 R MOTORE VENTOLA
 S COMPRESSORE
 T MICRO ARRESTO MACCHINA
 V MICRO SICUREZZA VOLTEGGIATORE
 H PRESSOSTATO DI SICUREZZA
 J PRESSOSTATO DI CONDENSAZIONE
 K CONDENSATION ELECTROVALVE
 L RADIO DISTURBANCE CONDENSER
 M INTERRUPTOR ON-OFF

COLORI

I GIALLO - VERDE
 II AZZURRO
 III VERDE
 IV NERO
 V BIANCO
 VI MARRONE
 VII GIALLO
 VIII ROSSO
 IX GRIGIO
 X VIOLA

ΕΛΛΗΝΙΚΑ**DANSK****NEDERLANDS****ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ**

A ΜΙΚΡΗ ΟΣΗ
 B ΑΝΑΔΕΥΤΗΡΑΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ
 C ΜΙΚΡΟΠΛΩΤΗΡΑΣ
 D ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΟΣ ΜΙΚΡΟΔΙΣΚΟΣ
 E ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΟΣ ΔΙΣΚΟΣ ΚΙΝΗΤΗΡΑ
 F ΠΡΕΣΟΣΤΑΤΗΣ ΑΕΡΑ (ΜΟΝΟ ΑΕΡΑ)
 G ΡΕΛΕ
 P ΗΛΕΚΤΡΟΒΑΛΒΙΔΑ ΝΕΡΟΥ
 Q ΗΛΕΚΤΡΟΒΑΛΒΙΔΑ ΘΕΡΜΟΥ ΑΕΡΑ
 R ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ
 S ΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ
 T ΜΙΚΡΗ ΠΛΑΥΣ ΜΗΧΑΝΗΣ
 V ΜΙΚΡΟΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
 H ΠΡΕΣΟΣΤΑΤΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
 J ΠΡΕΣΟΣΤΑΤΗΣ ΣΥΜΠΥΚΝΩΣΗΣ
 K CONDENSATION ELECTROVALVE
 L RADIO DISTURBANCE CONDENSER
 M INTERRUPTOR ON-OFF

KOMPONENTER

A MIKROJOGGER
 B TØRNEMOTOR
 C MIKROSVØMMER
 D MIKRO DREJEBAKKE
 E TØRNEMOTOR BAKKE
 F VIFTE TRYKAFBRYDER (KUN LUFT)
 G RELÆ
 P VAND ELEKTROVENTIL
 Q VARM GAS ELEKTROVENTIL
 R VENTILATORMOTOR
 S KOMPRESSOR
 T MASKINE MIKROSTOP
 V SIKKERHEDS MIKROTØRNING
 H SIKKERHEDSTRYKAFBRYDER
 J KONDENSATIONS TRYKAFBRYDER
 K CONDENSATION ELECTROVALVE
 L RADIO DISTURBANCE CONDENSER
 M ON-OFF SWITCH

COMPONENTS

A MICRO AGITATOR
 B VIBRATIEMOTOR
 C DRIJF- MICROSCHAKELAAR
 D MICRO SCHAKELAAR
 E MOTOR SCHAKELAAR
 F VENTILATOR PRESSOSTAAT (ALLEEN LUCHT)
 G RELAIS
 P WATERVENTIEL
 Q GASVENTIEL
 R MOTOR VENTILATOR
 S KOMPRESSOR
 T UIT SCHAKELAAR
 V ZEKERHEID SCHAKELAAR/DRAAIER
 H ZEKERHEIDS-PRESSOSTAAT
 J CONDENSATOR PRESSOSTAAT
 K CONDENSATION ELECTROVALVE
 L RADIO DISTURBANCE CONDENSER
 M ON-OFF SWITCH

ΧΡΩΜΑΤΑ

I ΚΙΤΡΙΝΟ-ΠΡΑΣΙΝΟ
 II AZZURRO
 III ΠΡΑΣΙΝΟ
 IV ΜΑΥΡΟ
 V ΛΕΥΚΟ
 VI ΚΑΦΕ
 VII ΚΙΤΡΙΝΟ
 VIII ΚΟΚΚΙΝΟ
 IX ΓΚΡΙ
 X ΒΙΟΛΕΤΙ

FARVER

I GUL - GRØN
 II BLÅ
 III GRØN
 IV SORT
 V HVID
 VI BRUN
 VII GUL
 VIII RØD
 IX GRÅ
 X VIOLBLÅ

COLOURS

I GEEL - GROEN
 II BLAUW
 III GROEN
 IV ZWART
 V WIT
 VI BRUIN
 VII GEEL
 VIII ROOD
 IX GRIJS
 X PAARS

SVENSKA**BOKMÅL****SUOMI****KOMPONENTER**

A MIKROIMPULS
 B AGITATOR MOTOR
 C MIKROFLÖTE
 D MIKROVÄNDARE, BRICKA
 E VÄNDMOTOR, BRICKA
 F PRESSOSTAT FLÄKT (ENDAST LUFT)
 G RELÄ
 P ELEKTROVENTIL, VATTEN
 Q ELEKTROVENTIL, HET GAS
 R MOTORFLÄKT
 S KOMPRESSOR
 T MIKROSTOPP, MASKIN
 V MIKROSÄKERHET, SVÄNGNING
 H SÄKERHETSPRESSOSTAT
 J KONDENSATPRESOSTAT
 K CONDENSATION ELECTROVALVE
 L RADIO DISTURBANCE CONDENSER
 M ON-OFF SWITCH

KOMPONENTER

A MIKRO DREIE
 B RØREMOTOR
 C MIKRO FLOTTØR
 D MIKRO SVINGBRETT
 E SVINGMOTORBRETT
 F VIFTE TRYKKBRYTER (KUN LUFT)
 G RELÉ
 P VANN ELEKTROVENTIL
 Q VARM GASS ELEKTROVENTIL
 R VIFTEMOTOR
 S KOMPRESSOR
 T MASKIN MIKROSTOPP
 V SIKKERHET MIKRO SVING
 H SIKKERHET TRYKKBRYTER
 J KONDENSASJON TRYKKBRYTER
 K KONDENSASJON ELEKTROVENTIL
 L RADIO DISTURBANCE CONDENSER
 M ON-OFF SWITCH

KOMPONENTIT

A SYSÄYSMIKRO
 B SEKOITUSLAITTEEN MOOTTORI
 C VIRTAIMIKRO
 D LEVYN KÄÄNTÖMIKRO
 E LEVYN KÄÄNTÖMOOTTORI
 F TUULETTIMEN PAINEKYTKIN (VAIN ILMA)
 G RELE
 P VEDEN SÄHKÖVENTTIILI
 Q KUUMAN KAASUN SÄHKÖVENTTIILI
 R TUULETTIMEN MOOTTORI
 S KOMPRESSORI
 T KONEEN MIKROPYSÄYTIM
 V KÄÄNNÖN TURVAMIKRO
 H PAINEEN TURVAKYTKIN
 J TIIVISTYKSEN PAINEKYTKIN
 K CONDENSATION ELECTROVALVE
 L RADIO DISTURBANCE CONDENSER
 M ON-OFF SWITCH

FÄRGER

I GUL - GRÖN
 II BLÅ
 III GRÖN
 IV SVART
 V VIT
 VI BRUN
 VII GUL
 VIII RÖD
 IX GRÅ
 X LILA

FARGER

I GUL - GRØNN
 II BLUE
 III GRØNN
 IV SVART
 V HVIT
 VI BRUN
 VII GUL
 VIII RØD
 IX GRÅ
 X FIOLETT

VÄRIT

I KELTAINEN - VIHREÄ
 II SININEN
 III VIHREÄ
 IV MUSTA
 V VALKOINEN
 VI RUSKEA
 VII KELTAINEN
 VIII PUNAINEN
 IX HARMAA
 X VIOLETTI

POLSKI

ELEMENTY SKŁADOWE

A	MIKROPOKRĘTŁO
B	SILNIK MIESZADŁA
C	MIKRO-PŁYWAK
D	MIKROTACA OBRACANIA
E	TACA SILNIKA OBRACANIA
F	WYŁĄCZNIK CIŚNIENIA WENTYLATORA (TYLKO POWIETRZE)
G	PRZEKAŹNIK
P	ELEKTROZAWÓR WODY
Q	ELEKTROZAWÓR GORĄCEGO GAZU
R	SILNIK WENTYLATORA
S	SPRĘŻARKA
T	MIKROWYŁĄCZNIK MASZYNY
V	MIKROWYŁĄCZNIK BEZPIECZEŃSTWA OBROTÓW
H	CIŚNIENIOWY WYŁĄCZNIK BEZPIECZEŃSTWA
J	WYŁĄCZNIK CIŚNIENIA KONDENSACJI
K	CONDENSATION ELECTROVALVE
L	RADIO DISTURBANCE CONDENSER
M	ON-OFF SWITCH

KOLORY

I	ZÓŁTO – ZIEŁONY
II	NIEBIESKI
III	ZIEŁONY
IV	CZARNY
V	BIAŁY
VI	BRAZOWY
VII	ZÓŁTY
VIII	CZERWONY
IX	SZARY
X	FIOLETOWY

РУССКО

КОМПОНЕНТЫ

A	МИКРО СТОЛКНОВЕНИЯ
B	ПОМЕШИВАЮЩИЙ ДВИГАТЕЛЬ
C	МИКРО ПЛАВАНИЕ
D	МИКРО ПРЕВРАЩЕНИЕ ПОДНОСА
E	ПРЕВРАЩЕНИЕ МОТОРНОГО ПОДНОСА
F	ДАВЛЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА (ТОЛЬКО ВОЗДУХ)
G	РЕЛЕ
P	ВОДНЫЙ ЭЛЕКТРО КЛАПАН
Q	ГОРЯЧИЙ ГАЗОВЫЙ ЭЛЕКТРО КЛАПАН
R	ВЕНТИЛИРУЕМЫЙ ДВИГАТЕЛЬ
S	КОМПРЕССОР
T	МИКРО ОСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ
V	БЕЗОПАСНОСТЬ МИКРО ПРЕВРАЩЕНИЯ
H	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДАВЛЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ
J	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДАВЛЕНИЯ УПЛОТНЕНИЯ
K	CONDENSATION ELECTROVALVE
L	RADIO DISTURBANCE CONDENSER
M	ON-OFF SWITCH

ЦВЕТА

I	ЖЕЛТО-ЗЕЛЁНЫЙ
II	ГОЛУБОЙ
III	ЗЕЛЁНЫЙ
IV	ЧЁРНЫЙ
V	БЕЛЫЙ
VI	КОРИЧНЕВЫЙ
VII	ЖЕЛТЫЙ
VIII	КРАСНЫЙ
IX	СЕРЫЙ
X	ФИОЛЕТОВЫЙ

한국어

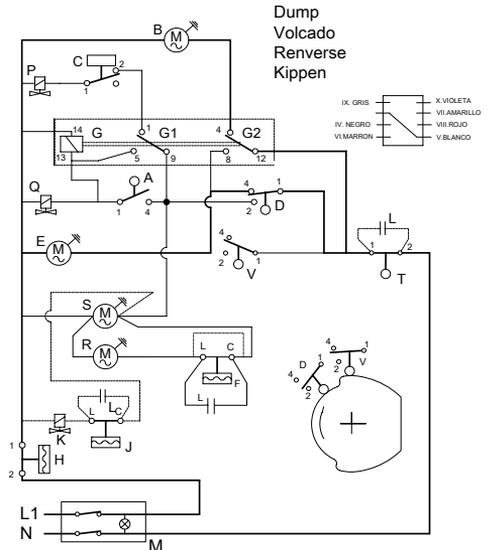
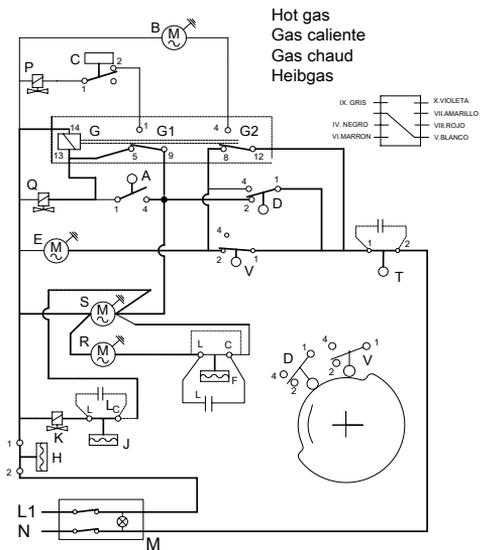
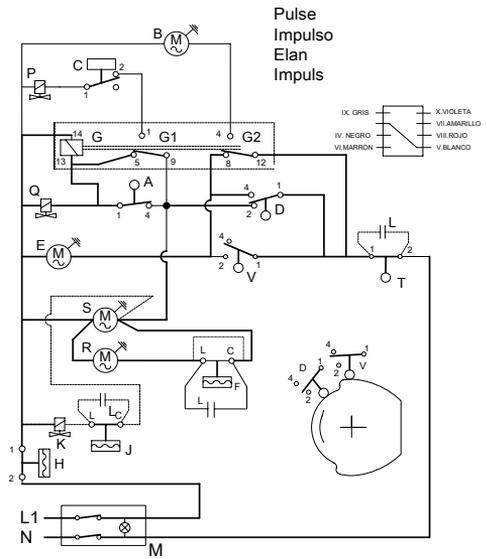
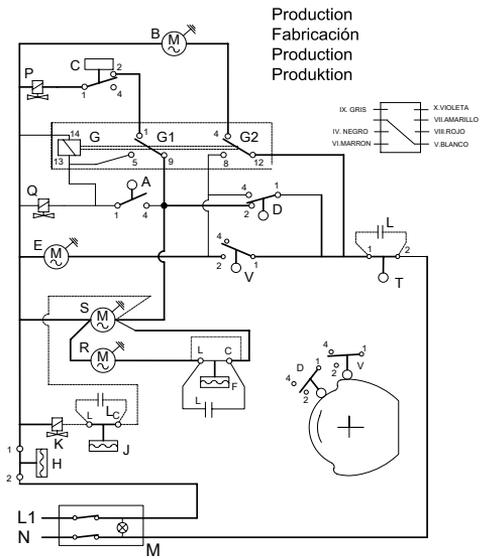
구성요소

A	마이크로 조그
B	교반기 모터
C	마이크로 플로트
D	마이크로 터닝 트레이
E	터닝 모터 트레이
F	송풍기 압력 스위치 (공기에 한정)
G	릴레이
P	물 전기밸브
Q	더운 가스 전기 밸브
R	송풍기 모터
S	컴프레서
T	기계 마이크로 정지
V	안전 마이크로 터닝
H	안전 압력 스위치
J	응축 압력 스위치 (물에 한정)
K	CONDENSATION ELECTROVALVE
L	RADIO DISTURBANCE CONDENSER
M	ON-OFF SWITCH

색상

I	노란색-초록색
II	파란색
III	초록색
IV	검은색
V	흰색
VI	갈색
VII	노란색
VIII	붉은색
IX	회색
X	보라색

6.2 WORKING STAGES / FASES DE FUNCIONAMIENTO



3/3/2017

r:141-24